

EVIDENČNÍ CISC-

^ . suuh
RIGIETK^INI CIELC
/

predkiadaieľ-urvar:

v

d strana.....lfoTWl> Dálhy/wfck .!?. /.. ?3.<Z. i.&\$... f* * A/

_miuvna
čscnocne mene.

p--dmet zmiuv-*.<\$110.....CifteiČ...

..j..

iniormuc;; :

rnidne!'

noan...

Y V . i A I) R £ N I A

(Klhor ohcnocinv:f^r^ . C.....r^v^ly, /2014T

Zullery

< >d'nnr nidm: .i conirniimí' .i: - a . . . f . a a r . i a nocme.....r.

uuiurr: nr. cař.in vzejnsa..... r>ucin::

< Kíhnr financovaní:: :: ÚLiovnícrv:::

^ C/cl^L^ /fCc*ly> c'X, J>)C/stM*Áý 7" LctCf *1 'j <C^
ř* ^ /jP.ne**'') pct>r>i**ét'***1 é - t L < r - - * z5*1*: ^*^f' ^ p'yy*** * > * c t r i *

< Kí ho '■ n r;; v n'. :

(itineráre!' - i:a - 'ovar. pn.e.siužicr

c/nvliAt/a/afii ifaMSjhyfzi/

A

(j'ecÁ */ Oh'IA/

^7

s

► JhdA^

ily<di°8**/ 4

6m*nt4

Zmluva o dielo podľa § 536 anasl. zákona č. 513/1991Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

'Wd' /yA C If &is?f/ #/1/%.

7«

Licenčná zmluva podľa § 40 a príslušných ustanovení autorského zákona - zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom
(ďalej len „zmluva“)

fyóvIA/ . *

Článok 1. Zmluvné

1. Zhotoviteľ:

TransData s.r.o.

Sídlo: Jašíkova 2, 821 03 Bratislava
Zastúpení: Ing. Branislav Jurčíšin, konateľ spoločnosti
JUDr. Peter Strpka, konateľ spoločnosti
Zapísaná: Obchodný register OS Bratislava I, odd. sro, vl.
IČO: 16788/B
DRČ: 35741236
IČ DPH: 2020242763
Bankové spojenie: Číslo účtu: Kontaktná osoba Číslo telefónu Číslo faxu/mail SK 2020242763
Tatra Banka, a.s.
2020242763

(ďalej len „zhotoviteľ“)

2.

Objednávateľ:

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Sídlo: Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Ing. Lubomír Belfi, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Konajúca osobou: Obchodný register OS Bratislava I, Oddiel: Sa, Možka číslo: 607/B
Zapísaná: 00 492 736
IČO: 2020298786
DRČ IČ DPH: SK2020298786
Bankové spojenie: Číslo účtu: Kontaktná osoba: Číslo VUB Bratislava - mesto 2020298786

(ďalej len „objednávateľ“)

Článok 2. Predmet

1. Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať a dodať pre objednávateľa dielo.

2. Dielom pre potreby tejto zmluvy sa rozumie dielo, ktorým je elektronicky inicializovaná a pre potreby objednávateľa plne dispozičná (kompatibilná) bezkontaktná multifunkčná identifikačná čipová karta s pamäťou, s možnosťou zápisu s nasledovnými parametrami:

- a) multi-aplikačné použitie čipových kariet v dopravných systémoch objednávateľa v súlade s požiadavkami na rýchly a vysoko bezpečný prenos dát, flexibilnú organizáciu pamäte a interoperabilitu (funkčnú spoluprácu) s existujúcou infraštruktúrou;
- b) založená na otvorených globálnych štandardoch pre bezdrôtové rozhranie a pre šifrovacie metódy. Kompatibilná so všetkými 4 úrovňami ISO / IEC 14443 a používa voliteľné ISO / IEC 7816-4 príkazy¹;
- c) čipový zálohovací systém riadenia a vzájomné trojité overovanie, vykonávanie minimálne 28 rôznych aplikácií a 32 súborov na aplikáciu. Veľkosť každého súboru je definovaná v čase jeho vzniku, čo z karty robí flexibilný produkt;
- d) pre všetky typy súborov je k dispozícii mechanizmus automatickej zábezpeky proti rozviazaniu spojenia, čo garantuje celistvý prenos dát;
- e) prenosové rýchlosti dát až 848 Kbit/s, čo umožňuje rýchle spracovanie dát;
- f) úroveň bezpečnosti dosahuje pomocou 3DES šifrovacieho hardwaru pre

Kľúčové vlastnosti diela:

S r plne kompatibilný s ISO 14443A 1-4;
r s Kbytes EEPROM s rýchlym programovaním;

5[^] Bezpečným, vysokorýchlostným, príkazový
Flexibilná súborová štruktúra;

5[^] Protikolízna;

i* Jedinečné seriálové 7 bytové číslo (IS()) kaskádová úroveň 2); r

Celistvosť dát: CRC a načítavanie bitov na fyzickú vrstvu;

r Otvorený DES/3DES kryptovací algoritmus ako súčasť hardwaru;

r Otvorený AES128 kryptovací algoritmus ako súčasť hardwaru;

r Vylepšená 0.14µm NY - technológia založená na NXP;

Dostupné v moduloch MOA4 alebo 8 (pílený alebo vytlačný waffer podľa typu technológie výroby);

r* EEPROM — Electrically Erasable Programmable Read-Only Memory;

r DES- Data Encryption Standard; r 3DES - Triple Data Encryption Standard;

Čip na karte musí disponovať pamäťou minimálne 4 KB tak, aby bolo možné jeho využitie pre automatizovaný identifikačný modulový systém obstarávateľa a ďalšie systémy ovládané kartou- prístupový, dochádzkový, stravovací a pod.

Dielo bude spĺňať požiadavku plná okamžitá kompatibilita s doteraz emitovanými bezkontaktnými čipovými kartami (ďalej len „BČK“), ktoré slúžia ako nosič predplatných cestovných lístkov a ID systémom objednávateľa. Úplná kompatibilita je potrebná pre BČK emitovaných tretími osobami, ktorú zdieľa objednávateľ.

(ďalej len „dielo“)

Komentár [d]: Dodávané karty majú veľkosť 4 Kb ^ ,

* > "r/n,

m#x

% Kb . f

Komentár [c2]: Čo je identifikačný modulový systém? využitie na prístupový, dochádzkový systém na základe SNR Číslo je možné, ak by sa jednalo o sofistikovanejší systém s nutnosťou aplikácie na karte, tak veľkosť 4Kb nebude postačovať. Navrhujeme tento odseď vypustiť.

2. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať od zhotoviteľa dielo špecifikované v čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy a zaplatiť zhotoviteľovi cenu tohto diela tak, ako je to špecifikovaná ďalej v tejto zmluve.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť potrebnú pre plnenie záväzkov zhotoviteľa.

Článok 3. Dodacie podmienky

1. Miestom dodania diela špecifikovaného v čl. 2 ods. 2 tejto zmluve je sídlo objednávateľa uvedené v čl. 1 tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi dielo špecifikované v čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy v termínoch špecifikovaných podľa objednávok objednávateľa v termínoch špecifikovaných podľa objednávok objednávateľa v termínoch špecifikovaných podľa objednávok objednávateľa v termínoch špecifikovaných podľa objednávok objednávateľa (ďalej aj „čipových kariet“), pričom doba dodania je 30 pracovných dní od objednania.
3. Objednávateľ si vyhradzuje právo dodatočnej zmeny miesta dodania výhradne písomným oznámením najneskôr 5 pracovných dní pred pôvodne dohodnutým termínom dodania.
4. V prípade, ak objednávateľ zistí pri preberaní diela podľa objednávky, že viac ako 50% objednaného diela v zmysle objednávky má zjavné vady, objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevzatie celého objednaného diela. Objednávateľ uvedie v preberacom protokole dôvod odmietnutia prevzatia diela. V tomto prípade má objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške zodpovedajúcej hodnote časti odmietnutého diela a to do 7 dní od doručenia výzvy objednávateľom zhotoviteľovi. Zhotoviteľ je povinný do 7 pracovných dní odmietnutia prevzatia objednaného diela dodať celé objednané dielo v požadovanej kvalite a množstve.
5. Dodanie diela ukladá zhotoviteľ na vlastný náklad a nebezpečenstvo.

Článok 4. Cena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť celkovú zmluvnú cenu za plnenia podľa tejto zmluvy, vo výške.....,- EUR bez DPH (slovom:.....EUR bez DPH). Jednotková cena za 1 ks diela je.....EUR bez DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že celkovú cenu plnenia uhradí objednávateľ postupne po častiach v nadväznosti na termíny uvedené v čl. 3 ods. 2 tejto zmluvy, na základe vyúčtovaní - faktúr vystavených zhotoviteľom. Súčasťou vyúčtovaní - faktúr bude priložený protokol o odovzdaní a prevzatí čiastkového plnenia diela podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.
3. Peňažné plnenia oboch zmluvných strán budú realizované bankovým prevodom na účet druhej strany uvedený vo vyúčtovaniach - faktúrach. Faktúra sa považuje za zaplatenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa.

4. Splatnosť vyúčtovaní - faktúr je 60 (šesťdesiat) kalendárnych dní od dňa ich doručenia na adresu objednávateľa. Zadeš splnenie peňažnej záväzku sa považuje za písanú účtovňu zhotoviteľa. Ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, splatnosť sa posúva na najbližší nasledujúci pracovný deň.
5. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, resp. dohodnuté v tejto zmluve, má objednávateľ právo faktúru vrátiť zhotoviteľovi na prepracovanie. Splatnosť takto vystavenej a vrátenej faktúry sa zruší a nová splatnosť začne plynúť dňom doručenia opraveného a správne vystaveného dokladu.
6. Objednávateľ je oprávnený uplatňovať zmluvnú pokutu vo výške 0,025% z ceny nedodaného tovaru za každý deň omeškania, ak je zhotoviteľ v omeškani s termínom plnenia. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody.
7. Zhotoviteľ je oprávnený uplatňovať úrok z omeškania vo výške 0,025%/o z nezaplátenej fakturovanej sumy za každý deň omeškania, ak je objednávateľ v omeškani s úhradou fakturovanej čiastky.
8. V prípade omeškania zhotoviteľa s odstránením vady podľa článku 5 ods.3 tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatňovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty vadného tovaru za každý deň omeškania. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody.
9. Ak bude zhotoviteľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, objednávateľ neuhradí zmluvnej strane sumu DPH uvedenú na faktúre. Sumu DPH uhradí objednávateľ druhej zmluvnej strane na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrtrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.
10. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy v prípade zverejnenia zhotoviteľa v Zozname platiteľov DPH, u ktorého nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
11. Ak jedna zmluvná strana písomne neuplatní dohodnutú sankciu voči druhej zmluvnej strane v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa, kedy tak mohla urobiť prvý raz, alebo v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa, kedy došlo k dodatočnému splneniu záväzku, zmluvné strany po uplynutí takto stanovenej doby už voči sebe nebudú žiadne takto dohodnuté sankcie uplatňovať, pričom tento postup budú považovať za využitie svojho dispozitívneho oprávnenia na uplatnenie sankcií.
12. V prípade vzniku škody a pri jej náhrade budú zmluvné strany postupovať podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
13. Zhotoviteľ je oprávnený nastúpiť pohľadávku a iné práva vyplývajúce z tejto zmluvy

Článok 5. Záručná doba a zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ poskytuje záruku, že dielo má ku dňu prevzatia funkčné vlastnosti uvedené v tejto zmluve a je bez právnych väd.

2. Záruka sa poskytuje na dobu 24 (dvadsaťštyri) mesiacov. Záručné doby začínajú plynúť dňom nasledujúcim po podpísaní protokolov podľa čl. 3 ods.6 tejto zmluvy.
3. Y prípade, akbudedielo v záručnejdobe vykazovaťchyby (vady), zhotoviteľ je povinnýbezplatneichodstrániť, prípadnebezplatnevymeniťvadžnéplnenie v termíne, ktorýsidohodnes objednávateľom.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré vznikli:
 - y nesprávnou obsluhou a nakladaním s dielom;
 - y akýmkoľvek mechanickým

Článok 6.

Licenčná doložka, vlastnícke práva a práva použitia

1. Vlastnícke právo k dielu, ktoré sa má podľa tejto zmluvy stať vlastníctvom objednávateľa, nadobudne objednávateľ dňom úplného zaplataenia ceny špecifikovanej v čl. 4 ods.1 tejto zmluvy. Na dobu od plnení zhotoviteľa podľa čl. 3tejto zmluvy do dňa zaplataenia ceny podľa tejto zmluvy, udeľuje zhotoviteľ objednávateľovi právo dielo užívať v rozsahu a k účelu podľa tejto zmluvy.
2. Na základe záväzkov zhotoviteľa podľa tejto zmluvy bolo zamestnancami a subdodávateľmi zhotoviteľa vytvorené v zmysle § 50 autorského zákona, autorské dielo, špecifikované podľa § 7 ods.2 autorského zákona, ako databáza prvkov, ktorá vznikla usporiadaním obsahu ako výsledok tvorivej duševnej činnosti, a ktorá je esenciálnou zložkou diela, vytvoreného podľa požiadaviek objednávateľa, ktorého dodanie je predmetom predmetu tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi výhradnú licenciu na používanie tohto autorského diela — databázy — v súlade a s účelom podľa tejto zmluvy, a to s účinnosťou odo dňa dodávky tohto autorského diela v termínoch podľa čl. 3 ods.2 tejto zmluvy na dobu 15 rokov.
4. Ak dôjde podľa článkov 7 ods. 3, 4 a 5 tejto zmluvy k odstúpeniu od tejto zmluvy⁷, licencia podľa článkov 6 ods.1 a3 tejto zmluvynezaniká.
5. Cena za poskytnutie tejto licencie k autorskému dielu — databáze — podľa tohto odseku je zahrnutá v cene diela podľa tejto zmluvy⁷. : iQ u podľa ;«>In< > odseku IK opravnu- objednávateľa k použitiu takého autorského diela, ktorí vzniklo spracovaním v>H\eru tretích <ttán, ak by takým použitím bob porušené licenčné podmienka pre použitie tohto Mibvern tretích strán.

Komentár [c3]: Hovorí o tom, ak sa na spracovanie napr. výstupov dodaného diela používa iný softvér - dielo, napr. Microsoft, tak potom san a Microsoft neoprávAjaje licencia. Navrhujem ponechať ako v predchádzajúcej zmluve.

Naformátovano: Nadpis 2_c Zarovnať do bloku, Mezera Za: 6 b., Rádkováni: Nejméné 14 b., Nepovolovat interpunkci mimo rádek, Neupravovat mezery mezi textem v latince a asijským textem, Neupravovat mezery mezi asijským textem a osly, Zarovnam' písma: Na učari

Naformátovano: Písma: Garamond

Naformátovano: Zarovnať do bloku

Naformátovano: Písma: Garamond, Tučné

Článok 7. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Táto zmluva sa uzatvára na obdobie 36 mesiacov odo dňa podpisu alebo do vyčerpania zmluvnej ceny, uvedenej v článku 4. bod 1 tejto zmluvy, podľa toho čo nastane skôr.
2. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy iba z dôvodov stanovených touto zmluvou.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana môže odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu podstatného porušenia záväzku druhej zmluvnej strany.
4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak zhotoviteľ podstatným spôsobom porušil túto zmluvu. Podstatným porušením zmluvy zhotoviteľom sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie: (i) omeškanie zhotoviteľa s riadnym dodaním predmetu zmluvy o viac ako 30 dní; (ii) nedodržanie dohodnutého termínu na odstránenie vady o viac ako 30 dní.
5. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy ak objednávateľ podstatným spôsobom porušil túto zmluvu. Podstatným porušením zmluvy objednávateľa sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie omeškanie so zaplatením zmluvnej ceny uvedenej v čl. 4 ods. 1 tejto zmluvy o viac ako 60 dní.
1. Y prípade odstúpenia od zmluvy⁷ nadobúda objednávateľ vlastnícke a používateľské právo k všetkým plneniam, ktoré mu boli zhotoviteľom poskytnuté do účinnosti odstúpenia, a to v rozsahu vyplývajúcom z tejto zmluvy; a súčasne vzniká objednávateľovi záväzok uhradiť zhotoviteľovi cenu za tieto plnenia. Odstúpenie od zmluvy⁷ podľa tohto odseku sa nedotýka tejto zmluvy v rozsahu, v ktorom upravuje výšku ceny poskytnutých plnení a podmienky jej zaplatenia, nárok na úrok z omeškania ako aj používateľské práva k poskytnutým plneniam.
2. Odstúpenie od zmluvy nemá vplyv na plnenie zhotoviteľa, ktoré bolo riadne odovzdané a bolo aj prijaté, alebo malo a mohlo byť prijaté pred nadobudnutím účinnosti odstúpenia. Odstúpením nie je dotknutý ani nárok zhotoviteľa na zaplatenie ceny za takéto plnenie podľa tejto zmluvy⁷ ani na prípadný úrok z omeškania.
3. ()dstúpením od zmluvy nie sú dotknuté ustanovenia, týkajúce sa ochrany informácií.
4. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom a autorským zákonom.
5. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov⁷.
6. Zmeny identifikačných údajov sú zmluvné strany povinné oznámiť si do 10 kalendárnych dní od realizácie týchto zmien.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti doručované zmluvnými stranami na základe a v súvislosti s touto zmluvou sa považujú za doručené aj v prípade ak

8. Ak oprávnená strana nevyužije právo bez zbytočného odkladu odstúpiť od tejto zmluvy je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy len po márnom uplynutí lehoty, ktorú určí druhej zmluvnej strane na dodatočné splnenie záväzku.
9. Túto zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán aj bez udania dôvodu, zaslaním písomnej výpovede druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.
10. V prípade pochybností o dátume doručenia sa má za to, že výpoveď resp. odstúpenie od tejto zmluvy bolo doručené druhej zmluvnej strane 3. deň po jeho odoslaní.
11. Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí druhej zmluvnej strane porušením svojej povinnosti z tejto zmluvy a je povinná ju nahradiť, okrem prípadov keď preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatnení a úhrade škôd a nákladov sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373-386 zákona č. 513/91 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
12. Táto zmluva je uzatvorená v 5 (piatich) originálnych vyhotoveniach, z ktorých zhotoviteľ obdrží 2 (dve) originálne vyhotovenia a objednávateľ obdrží 3 vyhotovenia.
13. Akékoľvek nároky, rozdielne názory alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd.
14. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy sa stane neplatným nemá to vplyv na platnosť tejto zmluvy ako celku. Pre tento prípad sa zmluvné strany zaväzujú, že takéto neplatné ustanovenie nahradia ustanovením iným, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Ing. Ľubomír Belí
predseda
predstavenstva a

**Ing. Branislav
Jurčišín**
TransDatas s.r.o.

JUDr. Peter Štrpka
TransDatas s.r.o.

konatel'